

MINI PAK`R[®] V3 luftpudesystem



BRUGERVEJLEDNING V1.1 (Oversættelse af den originale brugervejledning)

Pregis LLC
www.pregis.com
Heerlen, Holland
Deerfield, Illinois USA



Pregis

Protective Packaging Solutions



Dette produkt opfylder bestemmelserne i direktiv 2012/65/EF om begrænsning af anvendelsen af farlige stoffer.



Bortskaffelse: Elværktøj, tilbehør og emballage skal sorteres med henblik på miljøvenlig genbrug.

Kun i EU-lande: Elværktøj må ikke bortskaffes med husholdningsaffald!

I henhold til EU-direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr og dets indarbejdelse i national lovgivning, skal produkter, der ikke længere er egnede til brug, indsamles separat og sendes til indsamling på en miljøvenlig måde.

Officielle certificeringer, dokumenter indeholdende erklæringer og stillingtagen til RoHS, er tilgængelige på anmodning eller ved at besøge vores websted på www.pregis.com

Indholdsfortegnelse:

Pakkens indhold.....	3
Tekniske data	4
Sikkerhedsinstruktioner.....	4
Maskindele.....	5
folierulle	5
Ilægning af en ifolierulle	6
Tilslutning af strøm	6
Ilægning af luftpudefolie	6
Isætning af folien	7
Fremføring af luftpudefolien.....	7
Roterende kontrolpanel.....	8
Afbryd strømmen.....	8
Åbn dækslet	8
Grundlæggende betjening.....	12
Start af produktion.....	12
Standby indstilling	13
Maskinindstillinger.....	13
Ændring af maskinindstillingerne	13
Længdestyring.....	13
Kontinuerlig drift	13
Antal af luftpuder	13
Luftstyring.....	14
Styring af forseglingstemperaturen	14

Vedligeholdelse af MINI PAK'R V3.....	16
Risiko for forbrænding!	16
Forbedring af skæreevnen.....	16
Displaykoder	- 18 -
Fejlkoder	- 18 -
EI-diagram	- 20 -
EU-overensstemmelseserklæring	- 22 -

Pakkens indhold

Kassen indeholder følgende dele:

- MINI PAK'R V3® luftpudesystem
- Ledning
- Brugervejledning eller USB-stik med dokumentation

Tekniske data

MINI PAK'R V3 luftpudesystemet ("maskinen" eller "systemet") fremstiller luftpuder efter behov til brug som kassefyld, beskyttende indpakning og generel transportemballage.

Sikkerhedsinstruktionerne skal overholdes nøje for at sikre personlig sikkerhed. (Se sikkerhedsinstruktionerne i denne brugervejledning.)

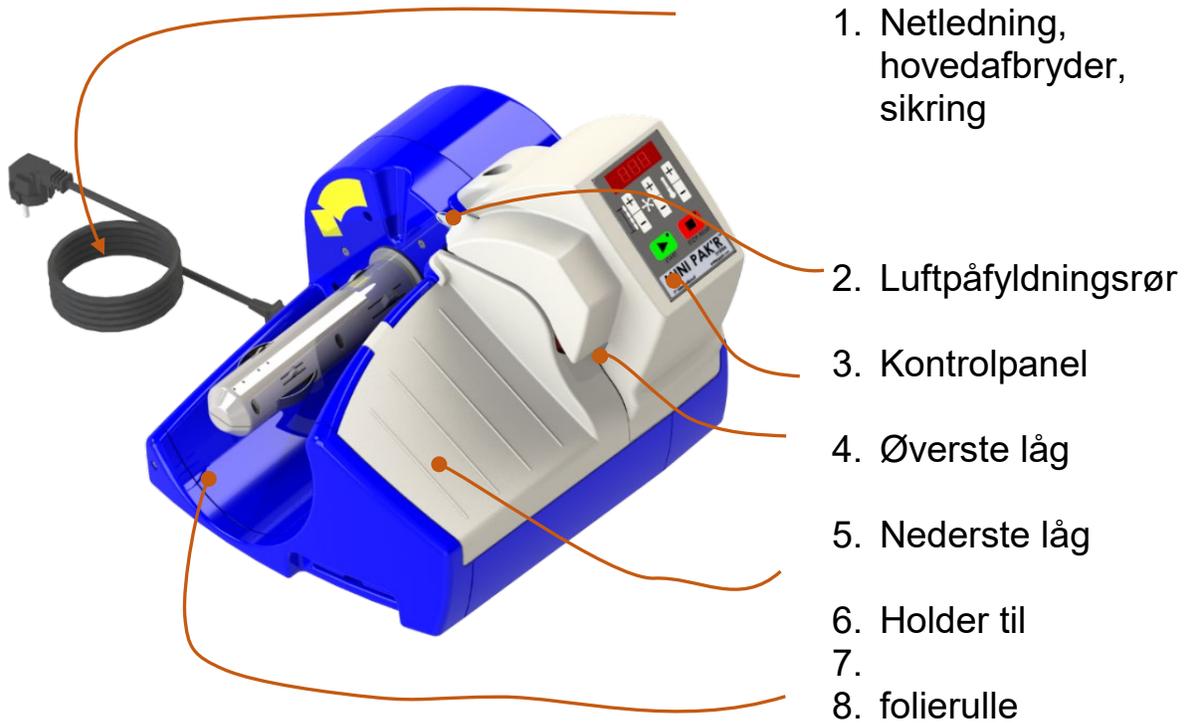
Specifikationer	
Luftpudefolierulle produkt	Prækonfigureret MINI PAK'R V3 luftpudefolie
Produktionshastighed	12 m pr. min. (40 fod/minut)
Nominel effekt	Model # MM2I2IN230 – 230 V, 2,5 A Model I# MM212IN115 – 115 V, 5,0 A
Maskinmål	bredde x længde x højde 37 cm (14.6") x 36cm (14") x 30 cm (11.8")
Anbefalet sikring	5 mm X 20 mm, træg: 250 V 2,5 A (230 V-system) 5 mm X 20 mm, træg: 250 V 5,0 A (115 V-system)
Maskinvægt	8 kg (17.6 lbs.)
Lydtryk	< 70 dbA

Sikkerhedsinstruktioner

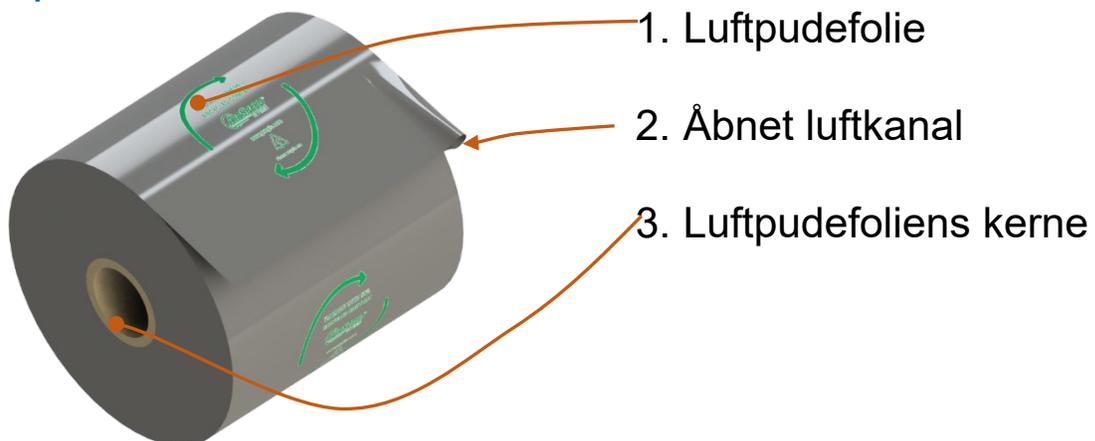
For at sikre driftspersonalets sikkerhed og/eller sikkerheden af brugere af denne maskine, skal instruktionerne nedenfor altid iagttages og overholdes.

1. Maskinen må kun bruges til industrielle anvendelser. Det er ikke tilladt at bruge maskinen i hjemmet eller kontormiljøer.
2. Maskinen skal bruges i et anlæg, der er korrekt ventileret med henblik på luftfornyelse.
3. Enhver kontakt med interne elektriske komponenter skal undgås.
4. I nødstilfælde skal strømmen afbrydes.
5. Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid, skal strømafbryderen bag på maskinen være i positionen OFF (fra).
6. Under installation og vedligeholdelse skal strømafbryderen være i positionen OFF, og ledningen skal være frakoblet.
7. Alle sikkerheds- og beskyttelsesanordninger skal være monteret og vedligeholdt i overensstemmelse med de lokale bestemmelser.
8. Samtlige elektriske eller mekaniske dele af maskinen må kun vedligeholdes af kvalificeret servicepersonale.
9. Pregis-maskiner leveres forudindstillet og fuldt afprøvet. Tab som følge af produktionsstop og fejl på maskinen, som skyldes forkert betjening, dårlig eller mangelfuld vedligeholdelse eller brug af andre materialer end dem, der er leveret af Pregis, medfører bortfald af garantien.
10. Rør **ALDRIG** folien på det sted, hvor filmen føres ind i maskinen. Prøv ikke at føre filmen ind i maskinen. Det kan medføre personskade.
11. Under ingen omstændigheder må nogle af de installerede sikkerhedsfunktioner tilsidesættes.
12. Efter ilægning af folierullen justeres maskinen automatisk til den rette forsejlingstemperatur for folien. Enhver kontakt med varmeelementet (eller dele, der som har direkte kontakt med varmeelementet) skal undgås, fordi det kan forblive varmt i flere minutter, efter at maskinen er blevet slukket.

Maskindele



Luftpudefolierulle



Ilægning af en luftpudefolierulle

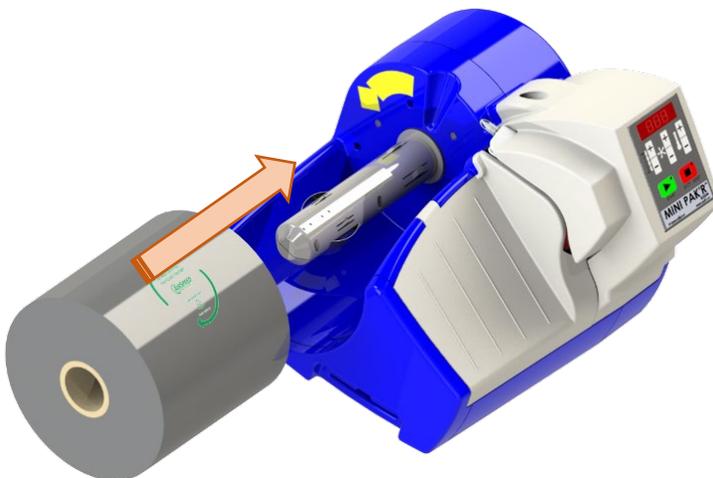
Trin 1:



Tilslutning af strøm

1. Sæt den medfølgende ledning ind i bagsiden på maskinen.
2. Slut ledningen til en stikkontakt med jordforbindelse.
3. TÆND for strømmen til maskinen (I).

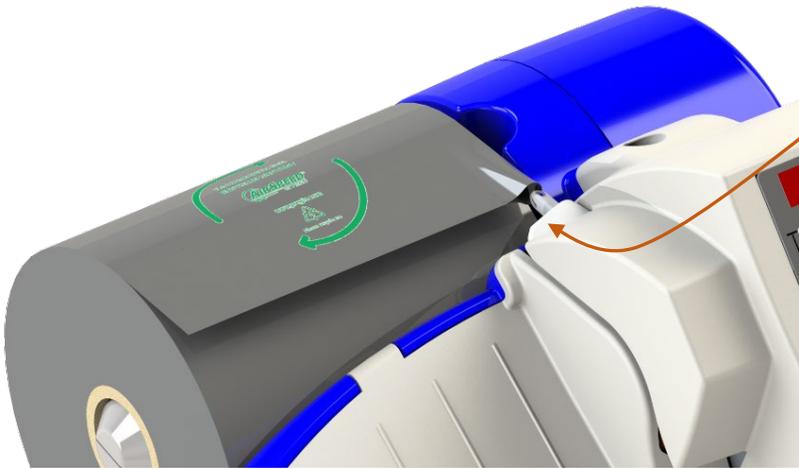
Trin 2:



Ilægning af luftpudefolie

Skub folierullen på rulleholderen (så at folien fremkommer øverst fra rollen som vist), indtil den sidder godt fast.

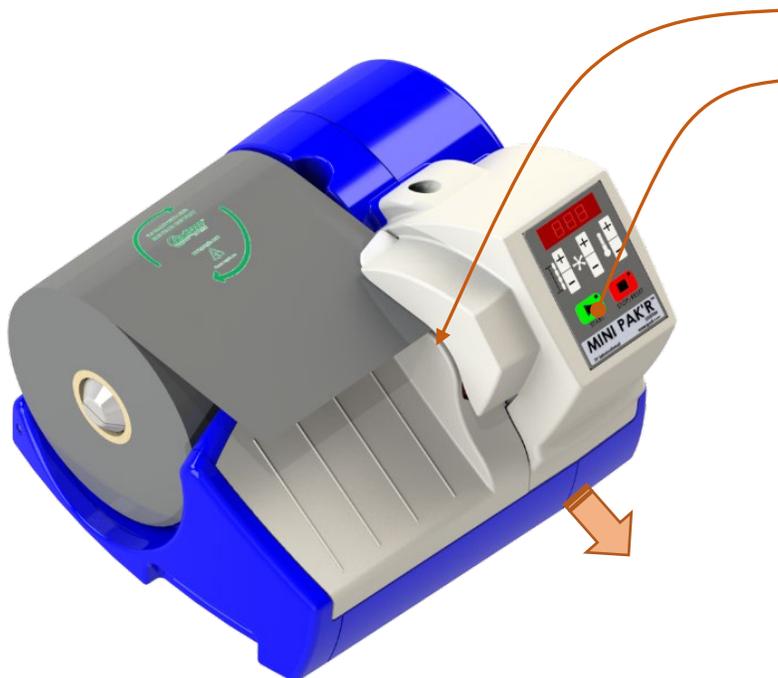
Trin 3:



Isætning af folien

Åbn luftkanalen i højre side af folierullen.
Skub luftkanalen over enden af luftindblæsningsrøret.

Trin 4:

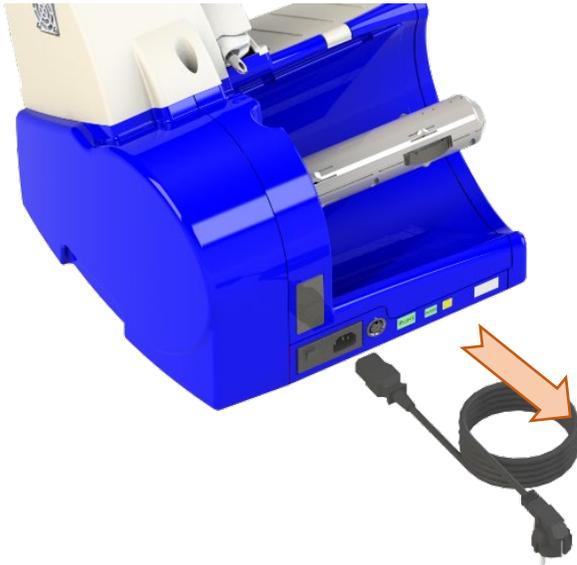


Fremføring af luftpudefolien

1. Før luftpudefolien frem til bøjningen.
2. Tryk på starttasten, og hold tasten nede.
3. Før folien gennem MINI PAK`R V3

Roterende kontrolpanel

Trin 1:



Afbryd strømmen

1. SLUK for maskinen (0).
2. Træk netledningen ud.

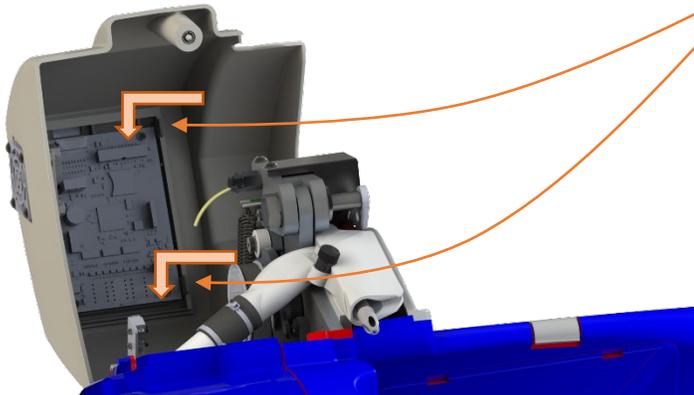
Trin 2:



Åbn dækslet

1. Løsn skruen i dæksellåsen med en skruetrækker.
2. Åbn topdækslet.

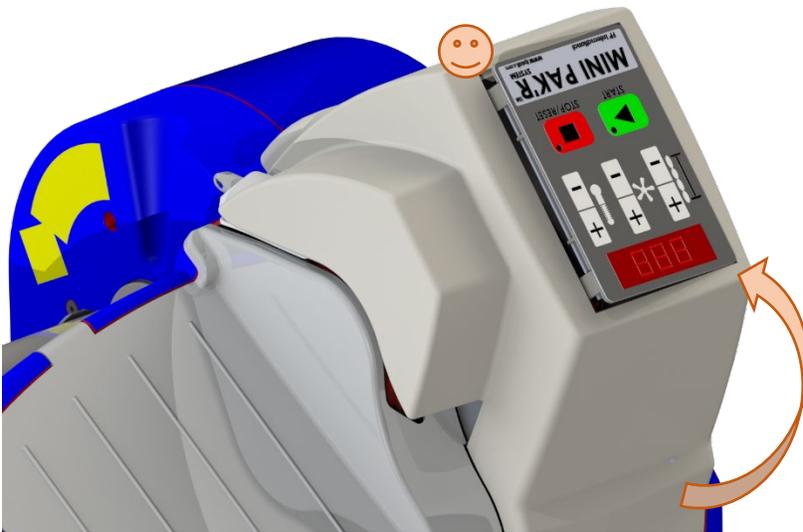
Trin 3:



Fjernelse af kontrolpanelet

Skub holderne til venstre, og tryk ned for at flytte panelet ud af topdækslet.

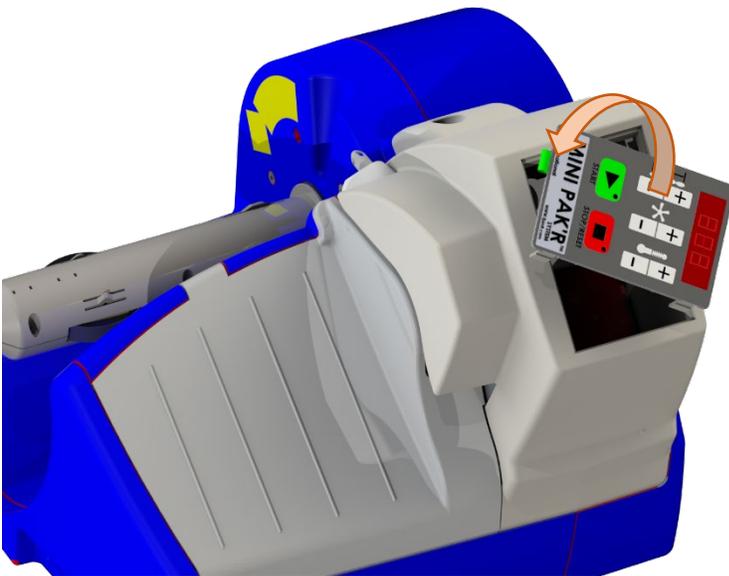
Trin 4:



Luk topdækslet

1. Luk topdækslet.
2. Kontrollér, om du kan tage fat i kontrolpanelet fra ydersiden.

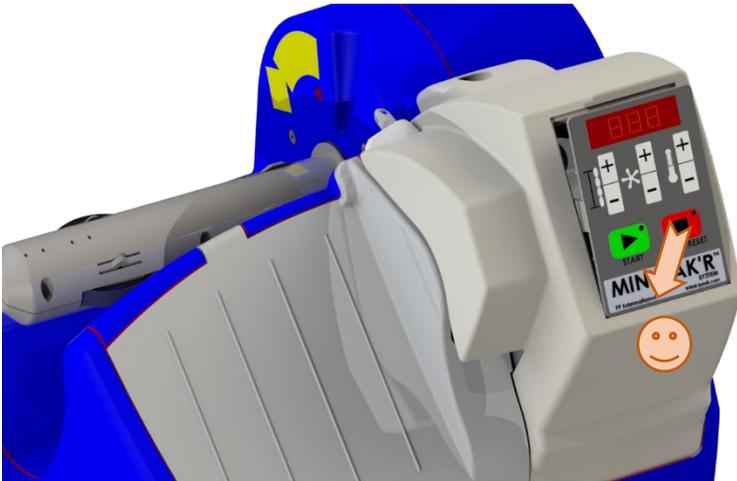
Trin 5:



Drej kontrolpanelet

1. Tag forsigtigt displayet ud af topdækslet.
2. Træk ikke i eller fjern ikke kabler.
3. Drej panelet mod uret.

Trin 6:



Sæt panelet tilbage

1. Sæt kontrolpanelet tilbage på plads i dækslet.
2. Før det grønne kabel ind i dækslet.

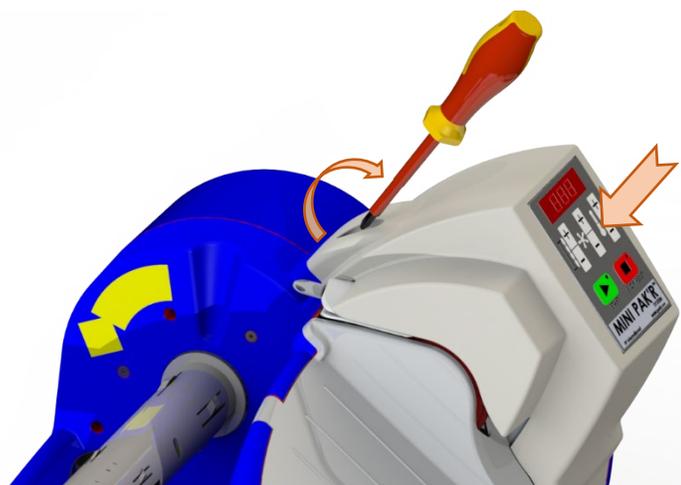
Trin 7:



Kontrollér det grønne fladkabel.

Kontrollér, om det grønne kabel er inde i topdækslet.

Trin 8:



Klik kontrolpanelet på plads.

1. Klik kontrolpanelet på plads igen i topdækslet.
2. Lås topdækslet med en skruetrækker.

Grundlæggende betjening

Indstil
luftpåfyldningsniveauet

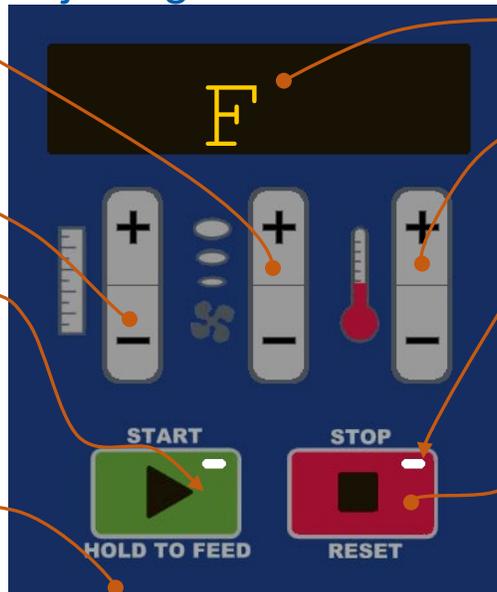
Indstil det antal luftpuder,
der skal fremstilles

Grøn LED

- Blinker under opvarmning
- Lyser kontinuerligt, når opvarmning er afsluttet

Startknap

- Varm maskinen op
- Start produktionen af luftpuder



Display

Indstil
forseglingstemperaturen

Rød LED

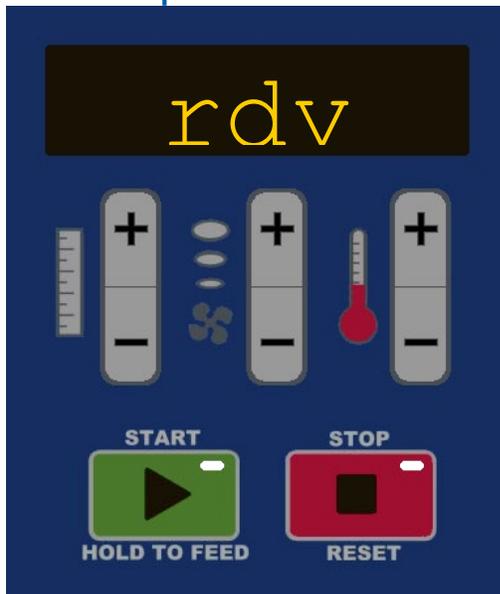
Stopknap

- Stop produktionen
- Reset MINI PAK'R Industrial, når fejlen er afhjulpet.

Til at begynde med vises der "SLP" (Sleep - Dvale) i displayet. Når folien er ilagt, detekterer maskinen rullen. Den grønne LED i startknappen begynder at blinke. Den blinkende grønne LED angiver, at maskinen varmer op til den korrekte forseglingstemperatur. I kontrolpanelet vises forseglingstemperaturen, mens den justeres.

Når den korrekte temperatur er nået, lyser den grønne LED kontinuerlig. I displayet vises "RDY" (Ready - Klar). Maskinen er klar til produktion. Tryk på startknappen for at begynde med at producere luftpuder.

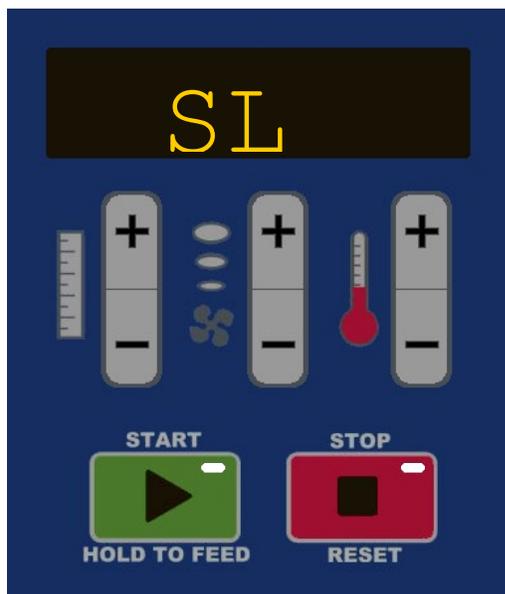
Start af produktion



Når den grønne LED lyser grønt, og der vises "RDY" (Ready - Klar) i displayet, kan du trykke på startknappen og slippe den igen for at starte produktionen. Luftpumpen presser luft ind i folien, og efter nogle sekunder fører drivmotoren de oppustede luftpuder gennem forseglingsstangen og forbi skæreknaven. De færdige luftpuder kommer ud af maskinen på forsiden.

Tryk på stopknappen for at stoppe produktionen. Maskinen er på fabrikken forudindstillet i kontinuerlig driftsmodus og producerer luftpuder, indtil folierullen er tom. Hvis du vil producere luftpuder med en fast længde, kan du bruge knapperne til længdeindstilling (se næste side).

Dvalemodus



Hvis maskinen ikke er blevet brugt i 30 minutter, skifter den til "Sleep mode" (dvalemodus). På displayet vises "SLP". Tryk på [resetknappen](#) for at genoptage produktionen af luftpuder. Opvarmning af forseglingsstangen påbegyndes. Tryk på [startknappen](#) igen, når den [grønne LED](#) igen lyser kontinuerligt grøn og der vises "rdy" i displayet for at genoptage produktionen af luftpuder.

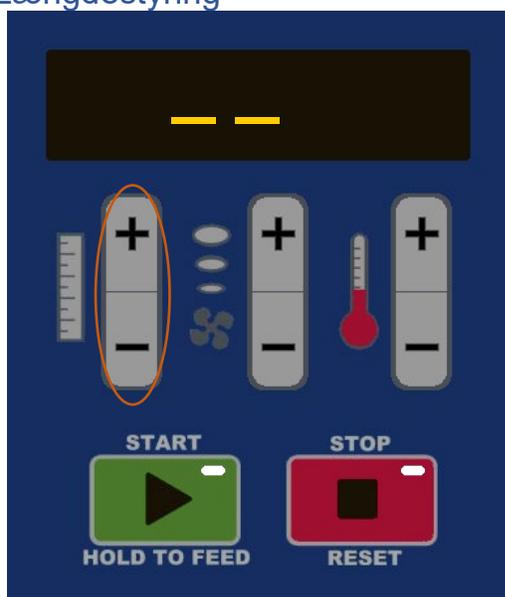
Maskinindstillinger

Ændring af maskinindstillingerne

Maskinen vælger automatisk de korrekte luft- og temperaturindstillinger for den folierulle, du har lagt i maskinen. Det er ikke nødvendigt at justere maskinindstillingerne manuelt. Hvis de automatiske indstillinger ikke er optimale, kan følgende indstillinger ændres ved hjælp af kontrolpanelet:

- Længdestyring
- Styring af luftpåfyldningsniveauet
- Styring af forseglingstemperaturen

Længdestyring



Ved hjælp af længdestyringen indstilles længden, der skal produceres, hver gang du trykker på [startknappen](#). Der er to muligheder:

Kontinuerlig drift

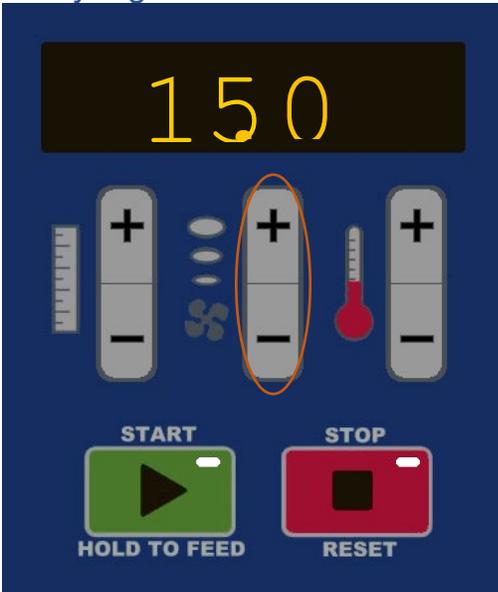
Længdestyringen er forudindstillet på fabrikken til kontinuerlig produktion. Når du trykker på [startknappen](#), trækker maskinen folien gennem maskinen, indtil folierullen er tom eller der trykkes på [stopknappen](#). Maskinen viser antallet af luftpuder, der er blevet produceret.

Antal af luftpuder

Hvis du vil producere luftpuder med fast længde, skal du trykke på [+ knappen](#), indtil det ønskede antal vises i displayet. Maskinen nedtæller antallet af luftpuder, der stadig skal produceres.

Hvis du vil skifte fra Fast længde til kontinuerlig drift, skal du trykke på
- **knappen**, indtil der vises “---” i displayet.

Luftstyring



Luftstyringen regulerer luftmængden i luftpuderne.

Hvis du vil have luftpuder, der er fyldt med mere luft, skal du trykke på **+ knappen**.
Hvis du vil have luftpuder, der er fyldt med mindre luft, skal du trykke på **- knappen**.

Styring af forseglingstemperaturen



Temperaturreguleringen regulerer temperaturen på forseglingsenheden, som svejser for- og bagsiden af folien sammen med hinanden.

Hvis luftpuderne taber luft og bliver flade, og hvis du ved nærmere undersøgelse konstaterer, at varmetemperaturerne ikke er lufttætte, kan temperaturen øges ved hjælp af temperaturreguleringen ved at trykke på **+ knappen**.

Hvis luftpuderne taber luft og bliver flade, fordi svejse sømmene på forseglingslinjen er brændt igennem, hvilket kan ses på huller i luftpuderne, skal temperaturen formindskes ved hjælp af temperaturreguleringen ved at trykke på **- knappen**.

BEMÆRK: Efter at indstillingen for temperaturreguleringen er blevet ændret, har MINI PAK'R V3 brug for lidt tid, indtil den nye forseglingstemperatur er nået. Under opvarmning eller nedkøling blinker den **grønne LED**, indtil den korrekte temperatur er nået.

Hvis luftpuderne stadig har dårlige svejse sømme og maskinen producerer flade luftpuder, bedes du om at kontakte Pregis for hjælp.

Vedligeholdelse af MINI PAK'R V3



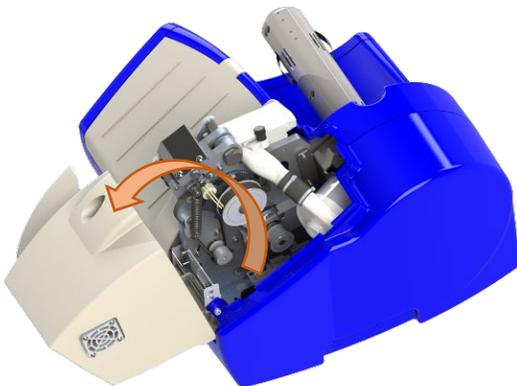
Risiko for forbrænding!

Før du åbner dækslerne, skal du slukke for strømmen, tage netledningen ud af stikkontakten, og vente 10 minutter, så maskinen kan afkøle.

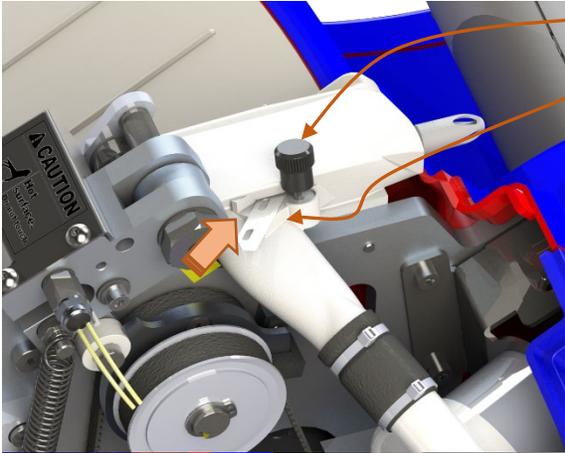
Forbedring af skæreevnen

Skæreevnen kan forbedres ved justere, vende eller udskifte skærekniven.

- Hvis folien ofte kommer til at sidde fast
 - Hvis kniven ikke gennemskærer folien godt eller laver et meget groft snit
1. Sluk for **strømmen**, tag **netledningen** ud af stikkontakten, og vent 10 minutter, indtil maskinen er kølet af.
 2. Løsn den integrerede skrue i topdækslet med en **slidsskruetrækker** eller en **stjerneskrue**trækker.



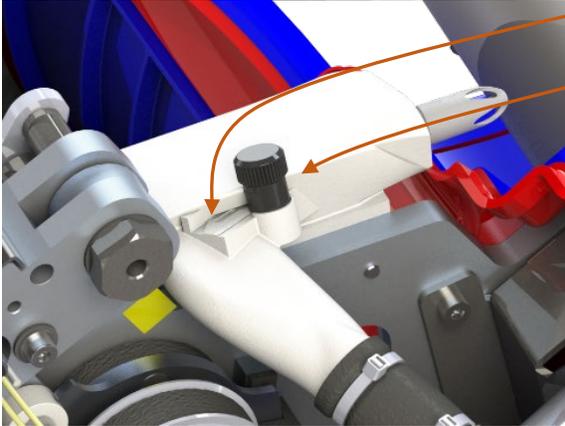
3. Åbn topdækslet



4. Løsn fingerskruen for at løse kniven

5. Skæreevnen kan forbedres ved at justere kniven, så folien skæres med en skarp del af kniven igen. Dette kan opnås ved hjælp af en række muligheder:

- a) Flyt kniven længere ind i manifolden
- b) Vend kniven på den korte kant
- c) Udskift kniven, hvis skærekanten er helt nedslidt



6. Sæt kniven tilbage på plads.

7. Spænd fingerskruen.

Displaykoder

Displaykode	Forklaring
RDY	Maskinen er klar til produktion af luftpuder.
SLP	Hvis maskinen ikke er blevet brugt i 90 minutter, skifter den til dvalemodus for at spare strøm. Der er ingen handlinger påkrævet.
STY	Maskinen er i en tilstand med reduceret temperatur. Der er ingen handlinger påkrævet.

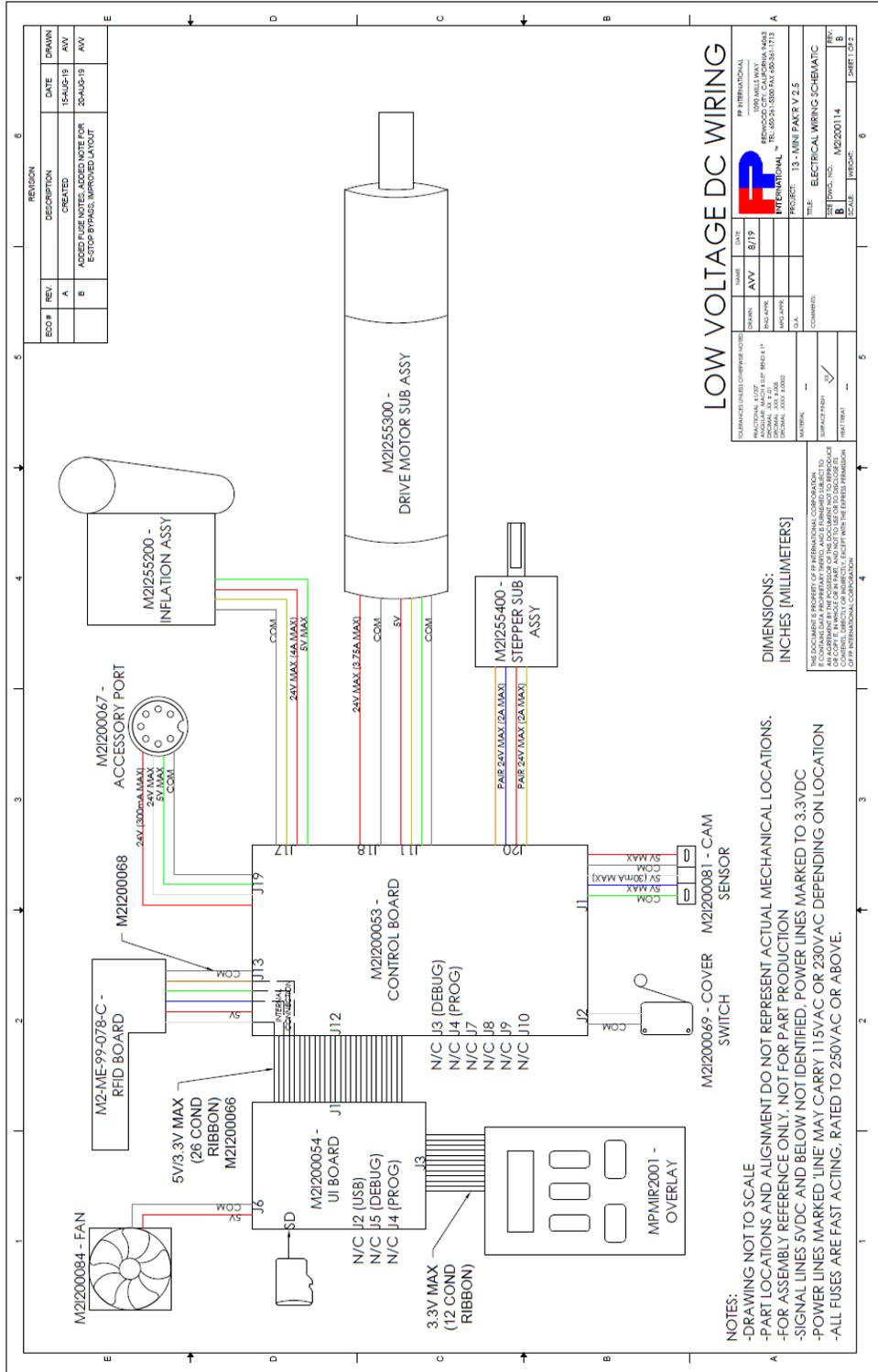
Fejlkode

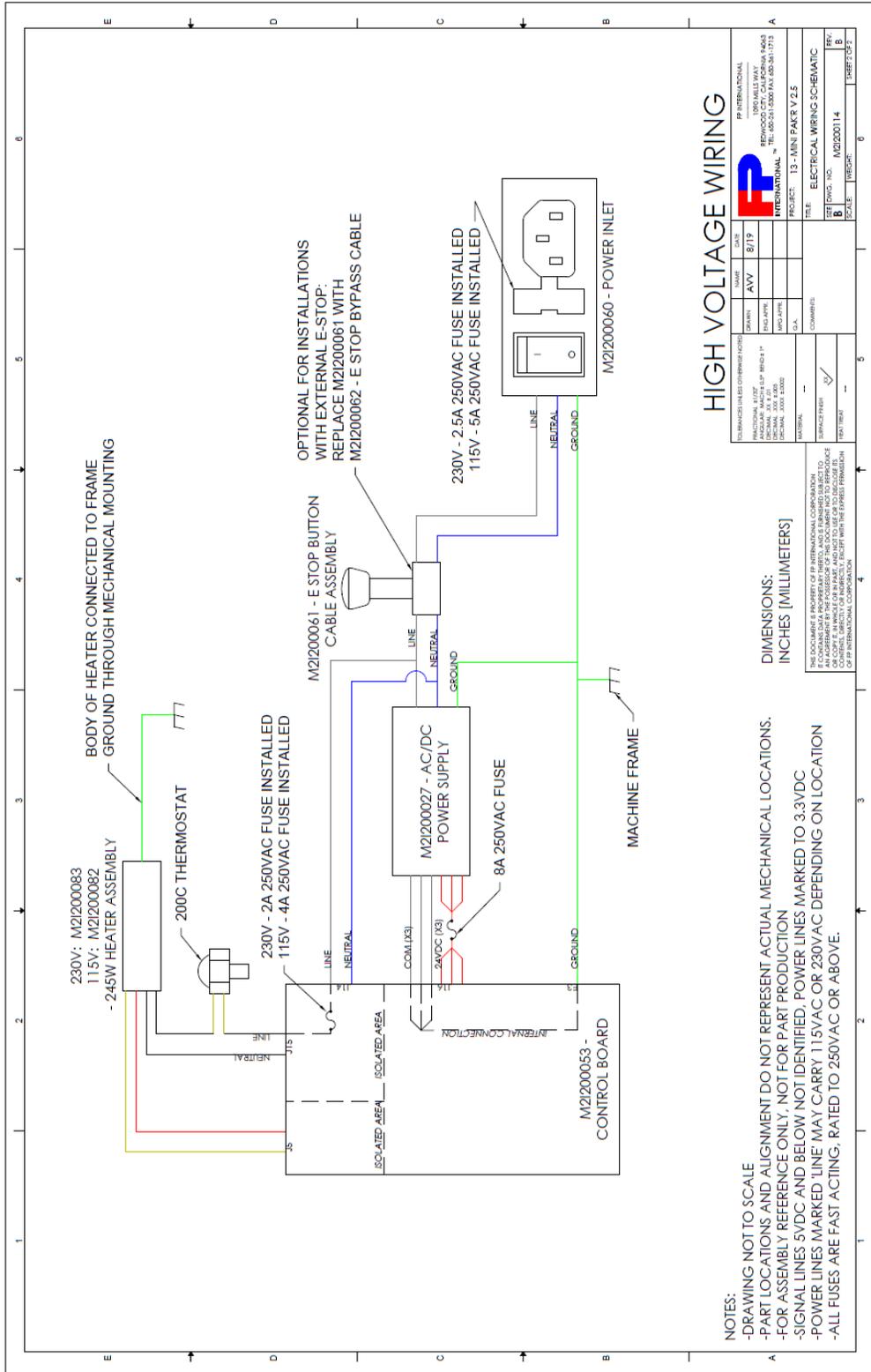
Hvis der vises en fejlkode i displayet, og den røde LED blinker, skal du se tabellen nedenfor for at finde årsagen til fejlen. Afhjælp problemet som beskrevet nedenfor. Tryk derefter på [STOP/RESET-knappen](#) for at genoptage normal drift.

Displaykode	Fejl	Handling
E1	Dæksel åbent	Sørg for, at dækslerne er lukkede.
E2	Foliestop / slut på rulle	Hvis folien sidder fast, skal du åbne dækslet og forsigtigt fjerne den folie, som har sat sig fast.
E3	Høj temperatur i varmeren	Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.
E4	Lav temperatur i varmeren	Kontakt Pregis for at få hjælp, og byt maskinen.
E5	Fejl med opvarmning	Kontakt Pregis for at få hjælp, og byt maskinen.
E6	Der blev ikke fundet nogen RFID-tag.	Udskift rullen, og prøv at nulstille fejlen. Vent et par sekunder. Hvis dette ikke afhjælper fejlen, skal du udskifte maskinen og kontakte Pregis for at få hjælp.
E8	Fejl ved udlæsning af temperatur	Kontakt Pregis for at få hjælp, og byt maskinen.
E9	Der blev ikke fundet nogen RFID-tag.	Udskift rullen med en rulle med kompatibel folie. Hvis fejlen opstår igen, skal du kontakte Pregis for hjælp og udskifte maskinen.
E10	Fejl ved udlæsning af temperatur	Ryd fejlen, og lad maskinen opvarme. Hvis fejlen opstår igen, skal du tænde og slukke for strømmen. Hvis fejlen opstår igen, skal du kontakte Pregis for hjælp og udskifte maskinen.
E11	Fejl ved udlæsning af temperatur	Ryd fejlen, og lad maskinen opvarme. Hvis fejlen opstår igen, skal du tænde og slukke for strømmen. Hvis fejlen opstår igen, skal du kontakte Pregis for hjælp og udskifte maskinen.
E12	Fejl i termoelement	Sluk og tænd for strømmen til maskinen. Hvis fejlen opstår igen, skal du kontakte Pregis for hjælp og udskifte maskinen.

E16	Fejl i strømovervågning	Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.
E17	Fejl i strømovervågning	Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.
E18	Fejl i strømovervågning	Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.
E28	Fejl i drivmotorens driver	Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.
E31	Fejl ved start af drivmotor	Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.
E32	Fejl ved stop af drivmotor	Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.
E36	Fejl på grund af blæserbelastning	Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.
E40	Fejl på grund start af blæser	Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.
E41	Fejl på grund af stop af blæser	Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.
E44	Fejl i forseglingsmotorens driver	Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.
E45	Fejl i forseglingsposition	Sluk og tænd for maskinen. Hvis fejlen opstår igen, skal du kontakte Pregis for hjælp og udskifte maskinen.
E47	Fejl ved indlæsning af USB	Fjern USB-enheden Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.
E48	Generel USB-fejl	Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.
E49	USB-enheden er ikke kompatibel	Fjern USB-enheden Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.
E50	Forkert USB-filformat	Formatér USB til FAT eller FAT32. Brug et USB-drev, som er anbefalet af Pregis. Ikke alle drev er kompatible.
E59	Kontrolbord nulstillet	Uventet nulstilling detekteret. Kontakt Pregis for at få hjælp, og udskift maskinen.

El-diagram





HIGH VOLTAGE WIRING

P/ INTERNATIONAL		1090 WELLS ROAD	
REVISION: 01/15		REVISION: 01/15	
M2/200014		M2/200014	
PROJECT: 13 - MINI PAK'R V3.5		PROJECT: 13 - MINI PAK'R V3.5	
TITLE: ELECTRICAL WIRING SCHEMATIC		TITLE: ELECTRICAL WIRING SCHEMATIC	
DRAWING NO. M2/200014		DRAWING NO. M2/200014	
SCALE: 1:1		SCALE: 1:1	
DATE: 01/15		DATE: 01/15	
DESIGNER: J. W. B. / J. W. B.		DESIGNER: J. W. B. / J. W. B.	
CHECKER: J. W. B. / J. W. B.		CHECKER: J. W. B. / J. W. B.	
APPROVED: J. W. B. / J. W. B.		APPROVED: J. W. B. / J. W. B.	
REVISION: 01/15		REVISION: 01/15	
REVISION: 01/15		REVISION: 01/15	
REVISION: 01/15		REVISION: 01/15	
REVISION: 01/15		REVISION: 01/15	

DIMENSIONS:
INCHES (MILLIMETERS)

- NOTES:**
- DRAWING NOT TO SCALE
 - PART LOCATIONS AND ALIGNMENT DO NOT REPRESENT ACTUAL MECHANICAL LOCATIONS.
 - FOR ASSEMBLY REFERENCE ONLY. NOT FOR PART PRODUCTION
 - SIGNAL LINES 5VDC AND BELOW NOT IDENTIFIED. POWER LINES MARKED TO 3.3VDC
 - POWER LINES MARKED 'LINE' MAY CARRY 115VAC OR 230VAC DEPENDING ON LOCATION
 - ALL FUSES ARE FAST ACTING. RATED TO 250VAC OR ABOVE.

EU-overensstemmelseserklæring

EC DECLARATION OF CONFORMITY
EU DECLARATION OF CONFORMITY

PREGIS LLC

1650 Lake Cook Road
Suite 400
Deerfield, IL 60015 USA

Name and address of the company established in European Community and authorized to compile the Technical File:

ACC – Services Contact
105 route des pommiers
Centre Ubidoca
74370 St Martin Bellevue
FRANCE

PREGIS LLC declares under our sole responsibility that the product described as:

Equipment Name: Air filled cushion machine
Generic Equipment Description: A machine used to fill plastic cushion with air
Model /Type: MM2I2IN230 /MINI PAK'R V2.5
Serial number(s): MPI2-200001 and above (230V)

Complies with the requirements of the following European Directives:

Machinery Directive 2006/42/EC.
Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU.
RoHS Directive 2011/65/EU.
Radio Equipment Directive 2014/53/EU.

Main standards considered:

EN ISO 12100:2010.
EN 60204-1:2018.
EN 61326-1:2012, EN 61000-6-2:2016 EN 61000-6-4:2007 + A1:2011.
EN 50581:2012.
EN 300 330 V2.1.1 (03-2017), EN 50364:2018.

Date: _05 SEP 2019_____

At: Deerfield, IL

Name of authorized company representative: Michael Ferringer, Vice President of Innovation

Signature: 